

MANUAL DE USUARIO

VITRINA CALIENTE GIRATORIA



VCG-16P



WATER FILL

SELECT TEMPERATURE

888 °C

AIR TEMPERATURE

HUMIDITY

STOP

CONTENIDO

General	4
Listado de partes	5
Manejo e instalación	6
Preparación	6
Datos técnicos	7
Panel de control y botón de encendido	7
Características de funcionamiento	8
Mantenimiento	9
Limpieza interior	
Limpieza exterior	
Uso y cuidado	10
Recomendaciones	11
Solución a problemas	12
Póliza de garantía	13

Gracias por haber elegido nuestros productos, por favor lea completa y detenidamente este manual antes de usar su equipo por primera vez.

GENERAL

Lea y guarde estas instrucciones.

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. suministra este manual como ayuda para el usuario a la hora de instalar y realizar la operación de la vitrina caliente.

En caso de que una determinada situación no aparezca descrita en el manual, llame por teléfono o escriba (correo electrónico u ordinario) al departamento de servicio técnico de Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

Ave. día del empresario #901, Col. Jardines de Guadalupe, Guadalupe N.L.

Departamento Servicio Técnico

Número de teléfono:

+52 (81) 8288 4100

Toda comunicación de servicio debe incluir:

- Número de modelo
- Número de serie
- Explicación detallada del problema

Conserve este manual para su consulta futura.

Para ubicar el N° de modelo y el N° de Serie en el espacio encontrado en la parte inferior a este párrafo. La placa del número de serie está situada ya sea en la parte trasera inferior o izquierda inferior del equipo.

N° de serie: _____

N° de modelo: _____

Para que la vitrina caliente Torrey funcione correctamente, deben seguirse estas instrucciones de uso y cuidado. De no hacerse, podrían producirse fallos prematuros de las piezas y podría anularse cualquier garantía.

LISTADO DE PARTES

Vitrina caliente



1. Switch de encendido
2. Panel de control
3. Entrada de agua
4. Ventilación lateral
5. Jaladera de puerta
6. Patas
7. Parrilla giratoria

MANEJO E INSTALACIÓN

- **Ubicación**

La vitrina debe tener una distancia mínima de 10 cm entre la pared o algún objeto de cada lado. Esta distancia es para asegurar la circulación correcta de aire.

- **Fuentes de calor externas**

No debe colocar la vitrina directamente bajo los rayos del sol, ni exteriores, ni cerca de chimeneas, hornos eléctricos o de arco, calentadores eléctricos o de otras fuentes de calor.

- **Perforaciones**

Nunca realizar perforaciones u orificios de ningún tipo, ni instalar algún aditamento extra en la vitrina.

- **Superficie**

Mantener el equipo en una superficie seca, sólida, recta y estable que no sea sensible al calor. No colocar en una superficie inflamable (mantel, alfombra, etc.).

- **Ventilación**

Colocar la vitrina en un espacio con buena ventilación.

- **Cuidado estructural**

No debe colocar mercancía en la parte superior de la vitrina.

- **Manejo**

Antes de mover el equipo, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Nunca se incline más de 45° grados durante su manejo.

PREPARACIÓN

- **Conexión a fuente de alimentación**

Antes de conectar el equipo, revisar la etiqueta de datos del producto para asegurar la conexión al voltaje correcto, ya que puede variar según el modelo.

- **Proteger los cables**

No debe romper o dañar los cables, ya que puede causar una descarga eléctrica.

Nunca colocar ni rociar objetos o sustancias inflamable o explosivos dentro o alrededor de la vitrina (ejemplo: éter, gasolina, alcohol, pegamento y explosivos).

- **Corte de energía**

Después de un corte de energía, debe desconectar la vitrina y esperar mínimo 5 minutos para conectarla y reiniciarla.

- **No compartir el enchufe**

Nunca debe compartir el enchufe de la vitrina con otro equipo, ya que el cable se puede sobrecalentar y puede provocar un incendio.

- **Limpieza**

No debe de limpiar el equipo con manguera ni con pistola a presión para evitar daños eléctricos.

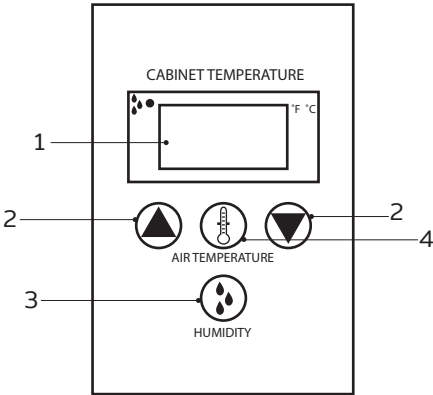
- **No guarde medicinas**

No está permitido tener ningún medicamento dentro de la vitrina.

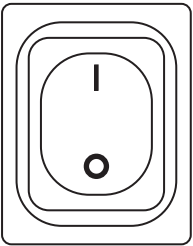
DATOS TÉCNICOS

MODELO	VCG-16P
Dimensiones	600 x 642 x 700 mm
Dimensiones con empaque	698 x 698 x 750 mm
Peso	32 Kg
Peso con empaque	34.5 Kg
Rango de temperatura	30°C - 90°C
Potencia	1750 W
Volumen de almacenamiento	158 L
Voltaje	110 V
Frecuencia	60 Hz

PANEL DE CONTROL Y BOTÓN DE ENCENDIDO



Panel de control



Botón de encendido

- 1. Pantalla LED
- 2. Botones Arriba/Abajo
- 3. Botón selección humedad
- 4. Botón selección temperatura

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO Y FUNCIONAMIENTO

- Prender el equipo con el interruptor de encendido.
- Colocar agua en el recipiente indicado (entrada de agua).
- Para ajustar la temperatura presione  dos veces y aparecerá la temperatura actual a la que la vitrina calentará, para subir o bajar en un rango de 30°C a 90°C presione los botones de subir y bajar   al obtener la temperatura a la que se requiere dejar de presionar los botones y la vitrina guardará de manera automática la temperatura que eligió.
- La vitrina cuenta con 5 niveles de humedad, para cambiar el nivel de humedad presione  dos veces, aparecerá el nivel actual de humedad, presione los botones de subir y bajar   al obtener el nivel de humedad que se requiere dejar de presionar los botones y la vitrina guardará de manera automática la humedad.
- Colocar los alimentos en recipientes apropiados que soporten las altas temperaturas antes de introducirlos en la vitrina caliente.
- Siempre debe usar guantes de seguridad al colocar o retirar los elementos para evitar el contacto con las superficies calientes del equipo.
- Para colocar o retirar alimentos, utilizar la puerta abatible de la parte posterior de la vitrina.
- Mantener siempre la puerta cerrada.
- La comida se mantiene caliente a la temperatura establecida por usted anteriormente.
- Si el equipo no tiene agua la pantalla parpadeará LO - H2O, rellenar la vitrina con agua, apagar el equipo y prenderlo 45 segundos después.
- Cuando el equipo no esté en uso, se debe desconectar de la toma de corriente.

Nota: La vitrina puede presentar condensación, esto dependiendo la temperatura de la vitrina, la temperatura exterior, el nivel de humedad etc.

*Si la vitrina presenta condensación, no es indicación de falla.

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN

- Debe desconectar el equipo de la fuente de alimentación eléctrica antes de cada mantenimiento o limpieza y asegurarse que el equipo NO esté caliente.
- Nunca utilice un enchufe flojo o dañado, para evitar una descarga eléctrica o corto circuito.
- No usar detergentes alcalinos, gasolina, acetona o cepillos para la limpieza del equipo.
- Para evitar una descarga eléctrica, nunca sumerja el equipo, sus cables y el enchufe en agua u otros líquidos.

Limpieza exterior

- Limpiar regularmente con un paño suave húmedo con detergente neutro (detergente para vajilla), y secar con un paño suave para pulir la superficie

Limpieza interior

- Sacar las rejillas para su limpieza normal con agua y jabón neutro.
- Utilizar un paño suave para limpiar la vitrina con regularidad.
- Debe limpiar el depósito de agua regularmente ya que se pueden formar calcificaciones en el interior. Estas se pueden eliminar con un limpiador común no abrasivo.

En caso de no usar la vitrina por un largo tiempo

- Sacar todos los alimentos y desconectar de la fuente de alimentación eléctrica
- Limpiar internamente y externamente la vitrina.
- Asegurarse de que el equipo esté completamente seco antes de mantenerlo cerrado.

USO Y CUIDADO

Instrucciones previas al uso

- Limpie la parte interna y las repisas con un paño suave y un detergente suave. Después, secar el equipo con un paño húmedo.
- Conectar el cable de alimentación a la entrada lateral fijando el conector con los tornillos incluidos en la bolsa del manual.
- Llene el depósito de agua del producto instalado en el interior, en caso de que su producto necesite calor húmedo.
- Revisar la etiqueta de datos del producto para asegurar la conexión al voltaje y conecte.

RECOMENDACIONES

Para evitar riesgos y garantizar una eficiencia óptima, no realizar modificaciones que no estén autorizadas por el fabricante.

El equipo no se debe dejar sin supervisión durante su operación.

Conserve este manual para futuras referencias.

No usar el equipo si está dañado el cable de alimentación eléctrica.

Cualquier reparación o reemplazo de pieza debe ser realizado por personal técnico capacitado.

NOTA: EL CRISTAL SE PUEDE ROMPER FÁCILMENTE. MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

ADVERTENCIA

- No tocar componentes eléctricos ni la resistencia, para evitar quemaduras.
- Este aparato no está diseñado para uso por personas no capacitadas previamente.
- No dejar el equipo para su manipulación sin supervisión.
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - a) Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - b) Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial;
 - c) En ambientes tipo alojamiento y desayuno;
 - d) Para la preparación de alimentos y aplicaciones no comerciales similares.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- No desechar los aparatos eléctricos en la basura doméstica.

PRECAUCIÓN



SUPERFICIE
CALIENTE



RIESGO DE
INCENDIO



NO DESECHAR EN
BASURA DOMÉSTICA

SOLUCIÓN A PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No enciende	• Enchufe desconectado de tomacorriente	• Conectar correctamente enchufe
No calienta	• El equipo no se encuentra cerrado • El equipo está cerca de una corriente de aire frío	• Cambiar la ubicación del equipo • Cerrar correctamente el equipo
No giran las parrillas	• Algo obstruye el movimiento de la parrilla • Demasiado peso en las parrillas	• Quitar obstrucción de la parrilla • Quitar peso de las parrillas

NOTAS: *En caso de que su equipo deje de funcionar contactar a un servicio técnico especializado para su revisión.*

PÓLIZA DE GARANTÍA

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.
 Día del empresario 901, Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León 67115
 Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A de C.V. Tel. 01 (81) 8288-4100

Garantía efectiva para los modelos. (VCG-16P)

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A de C.V. garantiza el producto por el término de 1 (un) año contra cualquier defecto de fabricación en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de la fecha que se indica en esta garantía.

COMO OBTENER GARANTÍA

Para hacer efectiva la garantía el cliente deberá llamar a Repare al 01 800 701 8009 proporcione la serie del producto, la ubicación de donde se encuentra el equipo y un teléfono de contacto con el horario en el que el técnico de Repare podrá atender el reporte.

Nota: Permitir que el técnico de Repare revise el equipo. (si no se le permite al técnico la revisión del equipo, la garantía será anulada y el próximo servicio podrá generar algún costo al usuario).

En caso de que el técnico autorizado de Repare diagnostique fuga interna favor de contactar al distribuidor autorizado Torrey con el que adquirió su equipo para hacer valida su garantía, presentando el número de reporte del técnico de Repare para validar su reporte.

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.
 Día del empresario 901, Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León 67115
 Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. Tel. 01 (81) 8288-4100

Si el producto se encuentra dentro del periodo de la garantía, Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. se compromete a reparar y/o reponer las piezas y/o componentes defectuosos del mismo, sin cargo para el propietario; asimismo Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. cubrirá los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la garantía, incluyendo gastos de transportación del producto del distribuidor autorizado hacia planta y viceversa.

LIMITACIONES DE GARANTÍA

Esta garantía NO cubre lo siguiente:

1. Raspones o golpes provocados por el uso inadecuado y diferente al indicado en el manual.
2. Si los datos de esta póliza no coinciden con los datos en la placa serie localizada en el equipo, o hayan sido alterados.
3. Cuando el producto ha sido alterado o sufrido daños por causas atribuibles al consumidor o causas ajenas al fabricante, tales como falta de mantenimiento adecuado, conexiones equivocadas, golpes, cables torcidos, rotos, cortados.
4. Cuando el producto muestre señales de maltrato intencional, o haya sido expuesto a materiales abrasivos y corrosivos como ácidos, fuego, o cualquier elemento similar.

Esta póliza de garantía quedará sin efecto en los siguientes casos:

1. Cuando el producto hubiese sido utilizado en formas distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
3. Si el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

Repuestos

Una vez finalizado el plazo de 1(un) año de validez de esta garantía, Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. mantendrá, un stock de partes, componentes, consumibles y accesorios suficientes para continuar brindándole confianza en nuestro producto, por medio de el distribuidor autorizado en el centro de distribución TORREY ubicado en Carretera Miguel Aleman ext. 990, int. B Encarnación, Apodaca, Nuevo León, 66633.

Nombre del comprador:		
Dirección:		
Nombre del distribuidor:		
Dirección:		
Teléfono:	correo electrónico:	
Producto:		
Marca:	Modelo:	No. Serie:
Factura:	Fecha compra:	
Sello del establecimiento		

Importado por:
 Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.
 RFC: FER7905095A0
 Dirección: Día del empresario #901 Col. Jardines de Guadalupe, Guadalupe N.L.

NOTAS

[illegible]



**VITRINA CALIENTE
GIRATORIA**

www.torrey.net